

Niederschrift

Gremien	öffentliche/nicht öffentliche Sitzung des Stadtrates
Datum	Donnerstag, 11.02.2021
Ort/Raum	in der Stadthalle
Sitzungsbeginn	18:30 Uhr
Sitzungsende	22:10 Uhr

Die Sitzung war öffentlich/nichtöffentlich.

Das Ergebnis der Beratung ergibt sich aus den Anlagen, die der Niederschrift beigelegt sind.

Genehmigt und wie folgt unterschrieben

Vorsitzender

Harald Stadler, Erster Bürgermeister

Schriftführer/in

Melanie Zimmer

Urkundspersonen

Teilnehmerverzeichnis

Funktion Name	Bemerkungen
1. Bürgermeister	
Herr Harald Stadler	
Stadtratsmitglieder	
Herr Ulrich Brossmann	
Frau Patricia Dillschnitter	
Frau Gabriele Drallmer	
Herr Alexander Eirich	Anwesend ab 18:37 Uhr; Beginn TOP 4 öffentlich
Frau Andrea Fenchel	
Frau Franziska Herkner	
Frau Sabine Hrach	
Herr Dr. Gerd Kelly	
Herr Wolfgang Kessner	
Frau Gisela Kokotek	
Frau Rosalinde Kraus	
Frau Sabine Lauterbach	
Herr Karl-Heinz Mathy	Anwesend ab 19:12 Uhr; während TOP 8 öffentlich
Herr Markus Pesth	
Herr Dr. Philipp Ramin	
Frau Monika Riedl	
Herr Matthias Schelter	
Herr Dr. Edwin Schicker	
Herr Daniel Schneider	
Herr Georg Wilfling	
Frau Sabine Zink	
Verwaltung	
Herr Andreas Ehmman	
Herr Johann Gietl	
Herr Alexander Löbel	
Herr Rafael Maron	
Frank Scheinert	
Herr Martin Schulze	
Frau Bianca Wanninger	

Frau Jutta Zimmerer	
Herr Manfred Zink	
Schriftführerin	
Frau Melanie Zimmer	

Entschuldigt fehlten:

Stadtratsmitglieder	
Herr Jürgen Friebe	
Herr Michael Melcher	
Herr Armin Wagner	

Anzahl Zuhörer: 3

Tagesordnung

Öffentlicher Teil

- 1 Eröffnung, Beschlussfähigkeit, Tagesordnung
- 2 Genehmigung der letzten öffentlichen Sitzungsniederschrift vom 21.01.2021
- 3 1. Änderung des Bebauungsplans „Industriegebiet II“ im Parallelverfahren mit der Änderung des Ausgleichsflächenbebauungsplans
 - A) Abwägungsbeschluss
 - B) Billigungsbeschluss
 - C) Satzungsbeschluss
- 4 20. Änderung des Bebauungsplans "Heising II, Europastraße": Förmliche Beteiligung
 - A) Abwägungsbeschluss
 - B) Billigungsbeschluss
 - C) Auslegungsbeschluss
- 5 1. Änderung des Bebauungsplans "Kastanienallee"
 - A) Abwägungsbeschluss
 - B) Billigungsbeschluss
 - C) Satzungsbeschluss
- 6 Einbeziehungssatzung Gebelkofen der Gemeinde Obertraubling: Beteiligung der Nachbargemeinden
- 7 Antrag auf Baugenehmigung und Erteilung einer Ausnahme von den Regelungen der Baunutzungsverordnung: Nutzungsänderung Altbau 3 von Imbiss und Krankengymnastik in Büro sowie Nutzungsänderung Altbau 3a von Ausstellung in Betriebsleiterwohnung; Waldkraiburger Str. 3, 3a
- 8 Aussprache und Beschlussfassung über
 - Investitionsprogramm 2020 - 2024
 - Finanzplan 2020 - 2024
 - Haushaltsplan 2021
- 9 Sonstiges
- 10 Informationen der Verwaltung zu aktuellen Themen
- 11 Anfragen

Öffentlicher Teil

Nr. 28 Eröffnung, Beschlussfähigkeit, Tagesordnung

Bürgermeister Stadler begrüßt alle Anwesenden.

Er stellt die ordnungsgemäße Ladung und Beschlussfähigkeit fest.

Gegen die Punkte der Tagesordnung bestehen keine Einwände.

Nr. 29 Genehmigung der letzten öffentlichen Sitzungsniederschrift vom 21.01.2021

Beschluss:

Die mit der Sitzungsladung zugesandte Niederschrift über den öffentlichen Teil der letzten Sitzung vom 21.01.2021 wird einstimmig genehmigt.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen:	20
Nein-Stimmen:	0
Persönlich beteiligt:	0

- Nr. 30** **1. Änderung des Bebauungsplans „Industriegebiet II“ im Parallelverfahren mit der Änderung des Ausgleichsflächenbebauungsplans**
A) Abwägungsbeschluss
B) Billigungsbeschluss
C) Satzungsbeschluss
-

Beschluss:

A) Abwägungsbeschluss

Der Stadtrat wägt die eingegangenen Stellungnahmen entsprechend den Vorschlägen der Verwaltung ab. (siehe Tabelle in der Anlage)

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen:	12
Nein-Stimmen:	8
Persönlich beteiligt:	0

B) Billigungsbeschluss

Der Stadtrat billigt den Bebauungsplanentwurf in der Fassung vom 11.02.2021

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen:	12
Nein-Stimmen:	8
Persönlich beteiligt:	0

C) Satzungsbeschluss

Der Stadtrat beschließt den Bebauungsplanentwurf in der Fassung vom 11.02.2021 als Satzung. Er beauftragt die Verwaltung mit der Bekanntmachung des Satzungsbeschlusses.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen:	12
Nein-Stimmen:	8
Persönlich beteiligt:	0

**Nr. 31 20. Änderung des Bebauungsplans "Heising II, Europastraße":
Förmliche Beteiligung
A) Abwägungsbeschluss
B) Billigungsbeschluss
C) Auslegungsbeschluss**

Beschluss:

A) Abwägungsbeschluss

Der Stadtrat wägt die eingegangenen Stellungnahmen entsprechend den Vorschlägen der Verwaltung ab. (siehe Anlage I)

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen:	19
Nein-Stimmen:	2
Persönlich beteiligt:	0

B) Billigungsbeschluss

Der Stadtrat billigt den Bebauungsplanentwurf in der Fassung vom 11.02.2021.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen:	19
Nein-Stimmen:	2
Persönlich beteiligt:	0

C) Auslegungsbeschluss

Der Stadtrat beauftragt die Verwaltung mit der Durchführung der förmlichen Öffentlichkeitsbeteiligung sowie mit der Beteiligung der Nachbargemeinden, der Behörden und der sonstigen Träger öffentlicher Belange.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen:	19
Nein-Stimmen:	2
Persönlich beteiligt:	0

Nr. 32 1. Änderung des Bebauungsplans "Kastanienallee"
A) Abwägungsbeschluss
B) Billigungsbeschluss
C) Satzungsbeschluss

Beschluss:

A) Abwägungsbeschluss

Der Stadtrat wägt die eingegangenen Stellungnahmen entsprechend den Vorschlägen der Verwaltung ab. (siehe Tabelle in der Anlage)

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen:	18
Nein-Stimmen:	3
Persönlich beteiligt:	0

B) Billigungsbeschluss

Der Stadtrat billigt den Bebauungsplanentwurf in der Fassung vom 11.02.2021.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen:	18
Nein-Stimmen:	3
Persönlich beteiligt:	0

C) Satzungsbeschluss

Der Stadtrat beschließt den Bebauungsplanentwurf in der Fassung vom 11.02.2021 als Satzung. Er beauftragt die Verwaltung mit der Bekanntmachung des Satzungsbeschlusses.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen:	18
Nein-Stimmen:	3
Persönlich beteiligt:	0

**Nr. 33 Einbeziehungssatzung Gebelkofen der Gemeinde Obertraubling:
Beteiligung der Nachbargemeinden**

Beschluss:

Der Stadtrat beschließt, keine Einwände zu erheben, da durch die Einbeziehungssatzung „Siedlerstraße“ die Belange der Stadt Neutraubling nicht berührt werden.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen:	21
Nein-Stimmen:	0
Persönlich beteiligt:	0

**Nr. 34 Antrag auf Baugenehmigung und Erteilung einer Ausnahme von den
Regelungen der Baunutzungsverordnung: Nutzungsänderung Altbau 3 von
Imbiss und Krankengymnastik in Büro sowie Nutzungsänderung Altbau 3a
von Ausstellung in Betriebsleiterwohnung; Waldkraiburger Str. 3, 3a**

Beschluss:

Der Stadtrat beschließt mehrheitlich, zu dem Antrag auf Nutzungsänderung für die Büronutzung das gemeindliche Einvernehmen **nicht** zu **erteilen**. Die beantragte Ausnahme von den Regelungen der Baunutzungsverordnung für das Wohnen im Gewerbegebiet wird **abgelehnt**.

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen: 7

Nein-Stimmen: 14

Persönlich beteiligt: 0

Somit **abgelehnt**.

Nr. 35 Aussprache und Beschlussfassung über
- Investitionsprogramm 2020 - 2024
- Finanzplan 2020 - 2024
- Haushaltsplan 2021

Beschlüsse:

A) Investitionsprogramm und Finanzplan (je 2020 – 2024)

Der Stadtrat beschließt mehrheitlich das Investitionsprogramm sowie den Finanzplan (jeweils 2020 – 2024).

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen:	19
Nein-Stimmen:	3
Persönlich beteiligt:	0

B) Haushaltssatzung 2021

Der Stadtrat erlässt mehrheitlich die vollinhaltlich verlesene Haushaltssatzung und verabschiedet den Haushaltsplan 2021 mit den darin enthaltenen Ansätzen und Gesamtsummen.

Der Satzungstext ist Bestandteil des Beschlusses.

Haushaltssatzung

der Stadt NEUTRAUBLING
(Landkreis Regensburg)

für das Haushaltsjahr 2021

Auf Grund der Art. 63 ff. der Gemeindeordnung erlässt die Stadt folgende Haushaltssatzung:

§ 1

Der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2021 wird

im **Verwaltungshaushalt**

und in den Einnahmen und Ausgaben auf je 38.250.000 €

im **Vermögenshaushalt**

festgesetzt. in den Einnahmen und Ausgaben mit 20.503.000 €

§ 2

Kreditaufnahmen für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen sind nicht vorgesehen.

§ 3

Der Gesamtbetrag der **Verpflichtungsermächtigungen** im Vermögenshaushalt wird auf 20.371.000 € festgesetzt.

§ 4

Die Steuersätze (Hebesätze) für nachstehende Gemeindesteuern werden wie folgt festgesetzt:

1. Grundsteuer

a) für die land- und forstwirtschaftlichen Betriebe (A) 310 v. H.

b) für die Grundstücke (B) 310 v. H.

2. Gewerbesteuer

310 v. H.

§ 5

Der Höchstbetrag der **Kassenkredite** zur rechtzeitigen Leistung von Ausgaben nach dem Haushaltsplan wird auf 3.000.000,- € festgesetzt.

§ 6

Weitere Vorschriften, die sich auf die Einnahmen und Ausgaben (so z.B. zu §§ 25 bis 27 KommHV) und den Stellenplan (§ 6 KommHV) beziehen, werden nicht aufgenommen.

§ 7

Diese Haushaltssatzung tritt mit dem 1. Januar 2021 in Kraft.

Neutraubling, den

Stadt Neutraubling

.....:

Harald Stadler

1. Bürgermeister

Abstimmungsergebnis:

Ja-Stimmen: 19

Nein-Stimmen: 3

Persönlich beteiligt: 0